

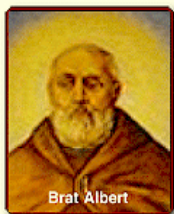
**POLSKA MISJA PASTORALNA ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELOWSKIEGO**  
**ST. BROTHER ALBERT POLISH ROMAN CATHOLIC PASTORAL MISSION**

10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336

Tel. (408) 251-8490

<http://www.saintalbert.us>

[saint.albert.office@gmail.com](mailto:saint.albert.office@gmail.com)



**III Niedziela Wielkanocna/  
Sunday of Easter  
23 kwietnia/April 23, 2023**



**BIURO PARAFIALNE**

Poniedziałek, Piątek  
godz: 10:00am - 12:00pm

**MSZE ŚWIĘTE  
NIEDZIELNE**

Sobota  
5:30pm po pol.  
Niedziela  
9:00am po ang.  
10:30am po pol.

**MSZE ŚWIĘTE W DNI  
POWSZEDNIE**

Pon - Czw 7:30am  
Piątek 7:30pm

**SAKRAMENT POKUTY**

Pół godziny przed każdą  
Mszą św.

**SAKRAMENT CHRZTU**

Prosimy zgłaszać miesiąc  
przed planowaną datą

**SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA**

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy  
przed planowaną datą.  
Wymagana jest przynajmniej  
roczna, aktywna przynależność  
do parafii

**SAKRAMENT CHORYCH**

W pierwszy piątek miesiąca  
i na każde wezwanie

*Zaświadczenia o przynależności  
do parafii, zgoda na  
sprawowanie sakramentów  
poza parafią, zaświadczenia dla  
rodziców chrześniwych,  
wydawane są tylko osobom  
formalnie zarejestrowanym  
w naszej Misji.*

Duszpasterstwo prowadzi KSIĘŻA CHRYSZTUSOWCY

*Pastoral care provided by THE PRIESTS FROM  
THE SOCIETY OF CHRIST*

Ks. Jan Fiedurek, SChr - Proboszcz/Pastor



**ADORACJA NAJSWIĘTSZEGO SAKRAMENTU**  
**W każdą niedzielę od 8:30 do 9:00am oraz w piątek**  
**po Mszy św. o godz. 7:30pm**

**Katecheza dla dzieci i młodzieży odbywa się w**  
**każdą niedzielę od godz. 11:45am do 12:30pm.**



**PARISH OFFICE**

Monday, Friday  
from 10:00am - 12:00pm

**SUNDAY MASSES**

Saturday  
5:30pm Polish  
Sunday  
9:00am English  
10:30am Polish

**WEEKDAY MASSES**

Mon - Thu 7:30am  
Friday 7:30pm

**RECONCILIATION**

Half an hour before  
the Mass

**BAPTISM**

Arrangements one month  
before the planned date

**MARRIAGE**

Arrangements six months  
before the intended  
wedding date.  
At least one year of  
active parish membership  
is required

**PASTORAL CARE OF THE  
SICK**

First Fridays and on call

**GRUPA RÓŻAŃCOWA**

W kwietniu modlimy się o  
wiarę dla młodego pokolenia.

**ROSARY GROUP**

In April we pray for stron  
faith for youth.



*Ukaż nam Paie, Twoją ścieżkę życia.  
Lord, You will show us the path of life.*

Psalm 16

**Piątek/Friday - 21 kwietnia/April**

7:30pm O Boże błog. dla Anety z okazji urodzin

**Sobota/Saturday - 22 kwietnia/April**

5:30pm O Boże błog. dla Alicji i Krystyny - mama

**Niedziela/Sunday - 23 kwietnia/April**9:00am O Boże błog. i pomyślne zdanie egzaminów dla  
Moniki - rodzice

10:30am ++ Stanisław Fleischer i Władysław Chojczak

**Poniedziałek/Monday - 24 kwietnia/April**

7:30am O Boże błog. dla Claudii - mama

**Wtorek/Tuesday - 25 kwietnia/April**

7:30am Za parafian

**Sroda/Wednesday - 26 kwietnia/April**

7:30am Wolna intencja

**Czwartek/Thursday - 27 kwietnia/April**

7:30am Wolna intencja

**Piątek/Friday 28 kwietnia/April**

7:30pm O Boże błog. dla Kamili i Damiana

**Sobota/Saturday - 29 kwietnia/April**

8:30pm + Anatol Tarasewicz

**Niedziela/Sunday - 16 kwietnia/April**

9:00am For God's blessing for Luis and family

10:30am ++ Anna i Zygmunt Porowscy

**Poniedziałek/Monday - 1 maja/May**

7:30am Za parafian

**Wtorek/Tuesday - 2 maja/May**

7:30am Wolna intencja

**Sroda/Wednesday - 3 maja/May**

7:30am Wolna intencja

**Czwartek/Thursday - 4 maja/May**

7:30am + Agnes Kopania

**INTENCJE MSZALNE**

**Ofiarowanie duchowych owoców Eucharystii** jest bezcennym darem dla naszych bliskich; żyjących czy zmarłych. Urodziny, imieniny, rocznica ślubu czy śmierci to szczególne okazje, aby pamiętać o tych, których kochamy i dla których pragniemy Bożych łask i błogosławieństwa. Zachęcamy do zamawiania intencji mszalnych.

W przyszłą niedzielę zostanie zebrana druga kolekta na **Diecezjalny Fundusz Emerytalny dla Księży.**

Next Sunday (April 30th) the second collection will be taken for **Diocesan Priest Retirement Fund.**

**SKŁADKA/COLLECTION:**

04/16 Easter offering - \$ 2,646

**Bóg zapłać za każdą ofiarę.****May God reward your generosity****SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓW**Niedziela, 23 kwietnia

9:00am Larry Vollman

10:30am Andrzej Konior

Niedziela, 30 kwietnia

9:00am Melinda Alivio

10:30am Beata Kempanowska

**KAWIARENKA:**

Przy wejściu do kościoła wystawiony jest kalendarz kawiarenek. Bardzo prosimy o wpisywanie tam swojego zgłoszenia.

**W DRODZE DO EMAUS**

Czy zmartwychwstały Pan Jezus nie wiedział, o czym rozmawiali dwaj uciekający z Jerozolimy uczniowie? Zapytał ich o to, aby się dowiedzieć? Będąc Bogiem zapewne nie pytał o to ze względu na Siebie. Wiedział jednak, jak bardzo im potrzebne jest to opowiadanie komuś potrafiącemu słuchać o tym, co dzieje się w ich sercach. Jezus słuchał z uwagą, dopytywał o szczegóły, dopiero na końcu szczerze zdziwił się, że znając Pisma proroków nie potrafią uwierzyć w treści tam zawarte, które dotyczą Mesjasza. Nie zostawił ich jednak z tym niezrozumieniem, ale „zaczynając od Mojżesza, poprzez wszystkich proroków, wykładał im, co we wszystkich Pismach odnosiło się do Niego”. Pomimo tych wyjaśnień uczniowie nadal nie rozpoznali, że towarzyszem ich podróży był Jezus. Postawa: „A my spodziewaliśmy się...”, nie dopuszczała do ich świadomości tego, co było faktem. Patrząc, nie mogli zobaczyć. Tłumili pojawiające się uczucia, dopiero później przypomnieli sobie, że serca ich pały, gdy Pisma im wyjaśniał. Jednak scena łamania chleba gwałtownie zmieniła uczniów. Ich oczy otworzyły się, a serca przestały być bojaźliwe. Nie bacząc na niebezpieczeństwa nocnej podróży, postanowili natychmiast wrócić do Jerozolimy, do tych, którym mogli opowiedzieć to, czego sami doświadczyli. Takie spotkanie z Jezusem zmartwychwstałym przeżywamy na każdej Eucharystii. On w Liturgii Słowa „wyjaśnia nam Pisma”, a na ołtarzu rękami kapłana łamie dla nas chleb i daje każdemu, kto szczerze pragnie Go przyjąć.

**DZIAŁANIE ŁASKI BOŻEJ W SPOWIEDZI**

Spowiadanie się z tych samych grzechów podczas każdej spowiedzi jest zjawiskiem zwyczajnym i nie oznacza, iż penitent nie żałuje za grzechy czy nie chce poprawy, koniecznej do otrzymania rozgrzeszenia...

Trzeba pamiętać, iż Chrystus w sakramencie pojednania nie wymaga od człowieka rzeczy niemożliwych, a jedynie szczerego oddania się Bogu i zdania się na działanie Jego łaski, z pomocą której będzie mógł podjąć skuteczną walkę ze swoimi grzechami.

**TYLKO PRZED BOGIEM***Adoracja Najświętszego Sakramentu*

„Robię, co mogę; ciągle na nowo czerpię odwagę z tabernakulum” – pisała św. Edyta Stein. Gdzie mamy szukać nadziei, jak nie przed Najświętszym Sakramentem?

Kto klęka przed Jezusem, ten staje się wolny.

Zachęcamy do prywatnej adoracji Pana Jezusa w Najśw. Sakramencie przed lub po Mszy św.

**Wystawienie Najśw. Sakr. w naszym kościele - mamy po każdej Mszy św. w dni powszednie.**

*„Dopomóż mi do tego, o Panie, aby oczy moje były miłosierne, bym nigdy nie podejrzewała i nie sądziła według zewnętrznych pozorów, ale upatrywała to, co piękne w duszach bliźnich, i przychodziła im z pomocą”.*  
Modlitwa św. Faustyny

## REJOICING IN CHRIST

Luke and Peter turned to the most sacred texts of their time to make meaning of the Resurrection. As we still do, they sang the ancient psalms of David: My heart has been glad and my tongue has exulted ... because you will not abandon my soul to the netherworld, nor will you suffer your holy one to see corruption. A thousand years after King David, this verse was sung anew by the disciples who witnessed the Resurrection. After their experience of Jesus and the first Easter, they found new meaning in these ancient lines about salvation.

Prior to Jesus, this psalm was sung in joyful anticipation of a king like David to restore his powerful throne. God's people would triumph, saved from corruption and the netherworld, through this mighty and regal descendent. It was difficult for the disciples to understand all the events surrounding Jesus. Cleopas and his companion were debating all that had happened as they walked to Emmaus. It was not until a traveling companion interpreted Scripture for them and broke bread with them that they saw Jesus and comprehended how he had fulfilled the Scriptures. Fulfillment in Christ was known by God before the foundation of the world, Peter tells us. Salvation through Christ's sacrificial love poured forth was always the plan. The world was founded on it, the disciples witnessed it, and we are all redeemed by it. This is what we continue to celebrate this Easter season: God's love and mercy from the foundation of the world through Christ, broken and shared for us. Let us be glad and rejoice!

## ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

Every Sunday 8:30 - 8:55am. Come earlier to the church and spend time with Jesus Christ. He is ever-waiting for us, to guide our hearts and strengthen our faith.

## COMMANDMENTS OF THE CHURCH

The Catholic Church teaches us: to confess (at least) once a year and to receive Holy Communion during paschal time. This is the minimum but we encourage you to regular confession so you can live in the state of grace.

To receive Communion worthily, **you must be in a state of grace**, have made a good confession since your last mortal sin, believe in transubstantiation and observe the Eucharistic fast.

*Be in a state of grace!* This is an absolute requirement which can never be dispensed. To receive the Eucharist without sanctifying grace in your soul profanes the Eucharist in the most grievous manner.

## STRESS IN YOUR MARRIAGE?

– Retrouvaille is a program for married couples that feel bored, disillusioned, frustrated, or angry in their marriage. This program has helped many couples experiencing difficulties in their marriage. For confidential information about or to register for the August program beginning with a weekend on May 5-7, 2023 call 408-605-4998, email: SanJose@RetroCA.com or visit at [www.HelpOurMarriage.org](http://www.HelpOurMarriage.org)

## Program nadchodzących wydarzeń parafialnych

05/01 Początek nabożeństw majowych  
05/14 Dzień Matki  
05/21 Pierwsza Komunia św.  
Pielgrzymka do Ziemi św.

## PODZIĘKOWANIA:

### JUBILEUSZ 25. LECIA KONSEKRACJI

*Bogu niech będą dzięki za nasz kościół i cały ośrodek duszpasterski, który od 25 lat służy dla Bożej chwały i duchowego dobra miejscowej Polonii.*

*Z wdzięcznością myślimy od wszystkich, którzy przyczynili się do jego wybudowania, a następnie budowali jego duchowe i materialne dobro, służąc naszej parafii modlitwą i owocami swojej pracy.*

*„Bóg zapłać” Paniom i Panom, którzy przygotowali i podali smaczny obiad dla uczestników naszej uroczystości. „Bóg zapłać” wszystkim za udział w naszym parafialnym święcie.*

**Niech nasz Patron, św. Brat Albert opiekuje się nami!**

### SAKRAMENT BIERZMOWANIA

*Serdecznie dziękujemy młodzieży bierzmowanej w ubiegłą niedzielę za przykład żywej wiary i duchowej kultury, a także rodzicom za życzliwą współpracę w przygotowaniu ich córek i synów do tej uroczystości.*

*Dziękujemy rodzicom za hojny dar ołtarza, a wszystkim za obecność i piękną modlitwę.*

### SPOWIEDŹ WIELKANOCNA

Jedno z przykazań kościelnych mówi: *Przynajmniej raz w roku przystąpić do Sakramentu Pokuty.*

Zachęcamy do spełnienia tego przykazania. Jest to jednak tylko minimum. Jeśli chcemy zachować w sercu żywą wiarę i serdeczną więź z Bogiem praktykujemy regularną spowiedź. Najlepiej co kilka tygodni.

### DUŻY WYBÓR PRODUKTÓW

Mamy duży wybór pysznych ciast (makowce, serniki, pierniki, jableczniki) oraz pierogów i pyzy z mięsem.

Kupując je, wspieracie nasz budżet parafialny!

**POLECAMY:** bogato ilustrowaną książkę „**Maryja. Biografia**”. Jest ona niezwykle potrzebna. Czy można kogoś kochać, nie znając jego życia? Warto wyjść poza, skądinąd piękny kontekst „łak umajonych i cienistych gaików” czy literackiego wołania do Tej, „co Jasnej broni Częstochowy i w Ostrej świeci Bramie”. W swych naukowych podróżach (po Izraelu, Egipcie i znanych, obleganych przez tłumy sanktuariach) autorzy spojrzeli na Matkę Jezusa jak na wierną prawu Żydówkę, córkę ludu, który wypełnia skrupulatnie 613 przykazań Prawa. Lecąc do Polski warto zaopatrzyć się w dobre lektury!

**MODLITWA O BEATYFIKACJĘ KARD. A. HLONDA**  
*Boże, nasz Ojcze, dziękując Ci za to, że daleś naszej Ojczyźnie Kardynała Augusta Hlonda, Biskupa i Prymasa Polski, wielkiego i żarliwego czciciela Niepokalanej Dziewicy, Matki Twojego Syna i naszej Matki, oraz że uczyniłeś go troskliwym ojcem i opiekunem Polonii Zagranicznej. Racz wzbudzić i w moim sercu gorącą miłość ku Tobie i synowską cześć ku Maryi Wspomożycielce Wiernych, a dla wstawienia Twojego Imienia racz mi udzielić za wstawieniem Kardynała Augusta łaski ....., o którą pokornie proszę.*  
Ojcze nasz, Zdrowaś Maryjo, Chwała Ojcu...



- Podejmę pracę jako opiekunka do dzieci lub osoby starszej, może być z zamieszkaniem. Magda (484) 744-9981



**ALEKSANDRA  
URBAN**  
ATTORNEY AT LAW

**LIPELES  
LAW GROUP KANCELARIA PRAWNICZA  
APC** 880 Apollo Street, Suite 336 • El Segundo, CA 90245 • (310) 322-2211

- Nieuzasadnione zwolnienia z pracy (Wrongful Termination)
- Niewypłacone zarobki lub nadgodziny
- Dyskryminacja z powodu brania zwolnień medycznych
- Dyskryminacja na tle narodowości lub pochodzenia
- Disability Discrimination
- Wypadki Samochodowe

OBSŁUGUJEMY CAŁĄ KALIFORNIĘ  
[www.TwojePrawa.com](http://www.TwojePrawa.com)  
[www.kallaw.com](http://www.kallaw.com) • [Aleksandra@kallaw.com](mailto:Aleksandra@kallaw.com)

(310) 322-2211

BEZPŁATNA KONSULTACJA  
OPŁATA TYLKO PRZY WYGRANEJ SPRAWIE!



Myślisz o sprzedaży lub kupnie domu?  
Chcesz inwestować w nieruchomości i  
potrzebujesz profesjonalnej obsługi?  
Zapraszam do kontaktu!

**RE/Max Gold 408.359.7593**



Edyta Wilk Realtor®

[edytawilkteam@gmail.com](mailto:edytawilkteam@gmail.com)

DRE#02005545

W kontaktach z ludźmi cenię sobie budowanie relacji.  
Słucham potrzeb klientów i w każdy projekt angażuję się  
w 100%.

**Jacob  
avis**  
Real Estate



**ROM  
SKIERSki  
Relator**  
Tylko ROM  
Pomoze Ci  
Dobrze Kupic i Dobrze Sprzedac  
Twój Dom

Call or text (408) 505-7300  
or email: [rskierski@verizon.net](mailto:rskierski@verizon.net)

[www.RomsHomes.com](http://www.RomsHomes.com)

„ALL ROADS LEAD to ROM”

**TRANSPORT  
SHIPPING**

DOOR -TO-DOOR”  
POLSKA - RESZTA ŚWIATA  
WORLDWIDE

Znakomity serwis wprost od  
właściciela firmy

[info@americanserviceslax.com](mailto:info@americanserviceslax.com)

website:

[www.americanserviceslax.com](http://www.americanserviceslax.com)

Tel: 310-628-9990

**AMERICAN SERVICES**